



Bozen/ Bolzano, 23.03.2023

Bearbeitet von / redatto da:
 Hannes Rauch
 Tel. 0471 411808
 Hannes.Rauch@provinz.bz.it

Feststellung der SUP-Pflicht für den Anhang 5 zum „Landschaftsleitbild Südtirol“

Das Verfahren zur Feststellung der SUP-Pflicht für Pläne und Programme ist in den Artikeln 6 und 7 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, i.g.F., geregelt. Für die Feststellung der SUP-Pflicht der Landesplanungsinstrumente ist aufgrund der Bestimmungen des Artikels 6, Absatz 4 das Land zuständig. Die Entscheidung über die SUP-Pflicht trifft die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz.

Der gegenständliche Anhang 5 zum „Landschaftsleitbild Südtirol“ enthält 11 Artikel zur Anpassung der Schutzbestimmungen und Nutzungsvorschriften der Landschaftspläne an das Landesgesetz Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9, i.g.F.

Der von Mag. Kathrin Kofler ausgearbeitete Umweltvorbericht wurde der Landesagentur unter der Berücksichtigung der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG übermittelt.

Der Vorbericht umfasst eine Beschreibung des Planes und zeigt die durch die Umsetzung des Planes hervorgerufenen erheblichen Umweltauswirkungen auf.

Amt für Landschaftsplanung
 Landhaus 11, Rittner Straße 4
 39100 Bozen

Verifica di assoggettabilità a VAS dell'allegato 5 alle "Linee guida natura e paesaggio Alto Adige"

La procedura di verifica di assoggettabilità a VAS per piani e programmi è regolamentata dagli articoli 6 e 7 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche. La Provincia è competente per la verifica di assoggettabilità a VAS degli strumenti di pianificazione provinciale ai sensi dell'articolo 6, comma 4. La decisione sull'assoggettabilità a VAS è adottata dall'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.

Il presente allegato 5 alle „Linee guida natura e paesaggio Alto Adige“ è composto da 11 articoli per l'adattamento delle prescrizioni di tutela e d'uso dei piani paesaggistici alla legge provinciale „Territorio e paesaggio“ del 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche.

Il rapporto preliminare ambientale elaborato dalla dott.ssa Kathrin Kofler è stato trasmesso all'Agenzia tenendo conto dei criteri dell'allegato II della Direttiva 2001/42/CE.

Il rapporto preliminare indica le caratteristiche del piano e le informazioni e i dati necessari alla verifica degli impatti significativi sull'ambiente dipendenti dall'attuazione del piano.



Die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz hat unter Berücksichtigung der Kriterien gemäß Anhang II der Richtlinie 2001/42/EG entschieden, dass der Anhang 5 zum „Landschaftsleitbild Südtirol“ aus folgenden Gründen **dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist:**

- Die Bestimmungen des Artikels 1 und 8 des Anhangs 5 zum „Landschaftsleitbild Südtirol“ bilden den Rahmen für die künftige Genehmigung von Projekten gemäß Anhang III oder IV zum 2. Teil des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, i.g.F. Gemäß Artikel 6, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, i.g.F. (in der Folge als LG 17/2017 bezeichnet), ist in solchen Fällen der Plan einer strategischen Umweltprüfung (SUP) zu unterziehen.
- Die gegenständlichen Bestimmungen bilden eine Ergänzung zum landesweit geltenden Fachplan „Landschaftsleitbild Südtirol“ und schließen demzufolge auch die in Südtirol ausgewiesenen Natura-2000 Gebiete mit ein. Gemäß Artikel 6, Abs. 1, Buchstabe b) des LG 17/2017 wird ein Plan einer SUP unterzogen, wenn eine Verträglichkeitsprüfung nach Artikel 6 oder 7 der Richtlinie 92/43/EWG des Rates vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen erforderlich ist.
- Dem Umweltvorbericht zufolge kann die Umsetzung der Artikel 1, 3, 4, 6, 8 und 10 des Anhangs 5 zum „Landschaftsleitbild Südtirol“ erhebliche Umweltauswirkungen hervorrufen. Gemäß Artikel 6, Absatz 3 des LG 17/2017 unterliegen auch jene Pläne der SUP, welche den Rahmen für die künftige Genehmigung von Projekten bilden und erhebliche Auswirkungen auf die Umwelt haben können.

L'Agencia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima, considerando i criteri di cui all'allegato II della Direttiva 2001/42/CE, ha pertanto deciso che l'allegato 5 alle "Linee guida natura e paesaggio Alto Adige" è **da sottoporre alla procedura di VAS** per i seguenti motivi:

- Le disposizioni degli articoli 1 e 8 dell'allegato 5 alle "Linee guida natura e paesaggio Alto Adige" definiscono il quadro di riferimento per l'autorizzazione dei progetti di cui all'allegato III o IV alla Parte Seconda del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modifiche. Ai sensi dell'articolo 6, comma 1, lettera a) della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche (di seguito denominata L.P. 17/2017), in tali casi il piano è da sottoporre a valutazione ambientale strategica (VAS).
- Le presenti disposizioni rappresentano un'integrazione del piano di settore applicabile a livello provinciale "Linee Guida natura e paesaggio in Alto Adige" e si applicano pertanto anche ai siti Natura 2000 designati in Alto Adige. Ai sensi dell'articolo 6, comma 1, lettera b) della L.P. 17/2017, un piano è sottoposto a VAS, per il quale è necessaria una valutazione d'incidenza ai sensi degli articoli 6 o 7 della direttiva 92/43/CEE del Consiglio, del 21 maggio 1992, relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali e della flora e della fauna selvatiche.
- Secondo il rapporto ambientale preliminare, l'attuazione degli articoli 1, 3, 4, 6, 8 e 10 dell'allegato 5 alle "Linee guida natura e paesaggio Alto Adige" può comportare impatti significativi sull'ambiente. Ai sensi dell'articolo 6, comma 3 della L.P. 17/2017 i piani, che definiscono il quadro di riferimento per l'autorizzazione dei progetti e che producono impatti significativi sull'ambiente, sono sottoposti a VAS.



Der Direktor der Landesagentur für Umwelt
und Klimaschutz

Il direttore dell'Agenzia provinciale per
l'ambiente e la tutela del clima

Dr. Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: 15cfa16
unterzeichnet am / sottoscritto il: 23.03.2023

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 23.03.2023 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 23.03.2023